



**FINANSMINISTERIET**

Cirkulære om

**JUSTERING AF TJENESTEMANDS-  
LØNNINGER MV. FRA  
1. APRIL 1999**

**1999**



## **CIRKULÆRE OM JUSTERING AF TJENESTEMANDS- LØNINGER MV. FRA 1. APRIL 1999 (Til samtlige ministerier og styrelser)**

1. Det meddeles herved, at Finansministeriet og tjenestemændenes centralorganisationer den 13. oktober 1999 har indgået aftale om justering af tjenestemandslønninger mv. fra 1. april 1999. Aftalen er optrykt som bilag 1 til cirkulæret.

Som bilag 2 er optaget protokollat I af 13. oktober 1999 om fastsættelse af den pensionsgivende løn for overenskomstsansatte, hvis løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønssystemet.

Som bilag 3 er optaget protokollat II af 13. oktober 1999 om ydelse af udligningstillæg til tjenestemandslignende ansatte og overenskomstansatte ved instituti-  
oners flytning til lavere stedtillægsområder.

2. Som led i forhandlingerne er der aftalt følgende forhøjelser:

- 1) Med virkning fra 1. april 1999 ydes en generel lønforhøjelse svarende til 0,27 pct. af den samlede faste løn pr. 31. marts 1999.
- 2) Med virkning fra 1. april 2000 ydes en generel lønforhøjelse svarende til 1,15 pct. af den samlede faste løn pr. 31. marts 1999.
- 3) Med virkning fra 1. oktober 2000 ydes en generel lønforhøjelse svarende til 0,48 pct. af den samlede faste løn pr. 31. marts 1999.
- 4) Med virkning fra 1. april 2001 ydes en generel lønforhøjelse svarende til 2,17 pct. af den samlede faste løn pr. 31. marts 1999.
- 5) Med virkning fra 1. oktober 2001 ydes en generel lønforhøjelse svarende 1,13 pct. af den samlede faste løn pr. 31. marts 1999.

Stigningerne udmøntes ved forhøjelse af procentreguleringen.

3. Den i pkt. 2, 1) nævnte forhøjelse medfører, at procentreguleringen pr. 1. april 1999 forhøjes fra 3,3039 pct. til 3,5828 pct.

Som følge af den aftalte reguleringsordning forhøjes den samlede faste løn pr. 1. april 1999 med 1,20 pct.

Dette medfører, at procentreguleringen pr. 1. april 1999 i alt udgør 4,8258 pct.

**4.** Den i pkt. 3 nævnte procentregulering beregnes af den samlede faste løn pr. 1. oktober 1997 og fremkommer således:

(1) 1.10.1997 (ingen procentregulering)	0,0000
(2) 1.04.1998 i alt	1,8254
(3) 1.10.1998 aftalt forhøjelse 1,4785 procentpoint	3,3039
(4) 1.04.1999 aftalt forhøjelse 0,27 pct.	3,5828
(5) 1.04.1999 særlig regulering 1,20 pct.	4,8258

**5.** Særlige tillæg reguleres på samme måde som den samlede faste løn, jf. aftalens § 4. Tilsvarende gælder for særskilte vederlag, herunder honorarer.

**6.** Om aflønning i prøvetiden af tjenstemandsansatte kontorassistenter og assistenter under 19 år henvises til aftale af 19. juni 1985 mellem Finansministeriet og Statstjenestemændenes Centralorganisation II, udsendt ved cirkulære af 26. juni 1985 (LP. nr. 037/85).

**7.** Den pensionsgivende løn, der for hvert skalatrin lægges til grund ved beregning af pensionen, fastsættes i henhold til tjenstemandspensionslovens § 5, stk. 1, af finansministeren efter indhentet udtalelse fra Lønningsrådet.

I medfør af denne bestemmelse er det fastsat, at den pr. 31. marts 1999 gældende pensionsgivende løn pr. 1. april 1999, pr. 1. april 2000, pr. 1. oktober 2000, pr. 1. april 2001 og pr. 1. oktober 2001 forhøjes med stigningerne i procentreguleringen af lønningerne.

De til enhver tid gældende pensionsgivende lønninger fremgår af bilag II i Finansstyrelsens pensionstabeller.

For så vidt angår fastsættelsen af den pensionsgivende løn for overens-

---

komstansatte, hvis løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønssystemet, henvises til det som bilag 2 optrykte protokollat I.

**8.** Med den nye resultatlønsbestemmelse, jf. aftalens § 5, er der samme brede grundlag for at etablere resultatlønsystemer for ansatte på "de gamle lønsystemer" som for ansatte omfattet af nye lønsystemer.

Til ansatte på de gamle lønsystemer har der hidtil kun kunnet udloddes resultatløn på grundlag af rammeaftalen om effektivisering og udvikling eller som udmøntning af lokallønspuljen. Rammeaftalen om effektivisering og udvikling bortfalder med denne nye adgang til at yde resultatløn.

Resultatløn skal ikke finansieres af pulje, men skal som alle andre lønelementer afholdes inden for de (lønsums)bevillinger, som måtte være fastsat. I de tilfælde, hvor de resultatbaserede lønformer indgår som et led i en effektivisering, der resulterer i en besparelse på driftsbevillingen, vil der imidlertid i overensstemmelse med budgetvejledningens regler herom kunne overføres midler fra driftsbevillingen til lønsumsbevillingen.

Formålet med resultatbaserede lønformer er at skabe øget udvikling og fremme effektiviteten i de statslige institutioner.

Resultatløn er i princippet forhåndsftaler, som indebærer, at løntillæg tildeles og udmøntes på baggrund af en række på forhånd definerede (kvantitative og kvalitative) resultatmål. Aftaler om resultatløn indgås mellem ledelsen og vedkommende organisation/tillidsrepræsentant.

Resultatløn er et frivilligt supplement til det almindelige lønsystem.

Som udgangspunkt bør en resultatlønsaftale omfatte alle medarbejdere, der bidrager til resultat. Resultatløn aftales typisk for grupper af ansatte, men der er også mulighed for at indgå aftaler for enkeltpersoner, specielt for de mere individualiserede stillinger.

Bestemmelsen gælder for medarbejdere, der er omfattet af gamle lønsystemer. For så vidt angår ansatte omfattet af aftaler om nye lønsystemer henvises til tilsvarende bestemmelser heri om resultatløn.

9. Cirkulæret har virkning fra 1. april 1999. Samtidig ophæves cirkulære nr. 63 af 3. februar 1998 om justering af tjenestemandslønninger mv. fra 1. april 1997 (Fmst. nr. 019-98).

10. Aftale af 30. marts 1981 om ændrede lønforløb for særlige grupper af tjenestemænd, jf. bilag 7 i cirkulære nr. 56 af 3. april 1981 om justering af tjenestemandslønninger mv. fra 1. april 1981, opretholdes i det omfang, der ikke senere er indgået aftale om ændrede lønforløb.

Finansministeriet

Den 13. oktober 1999

P. M. V.

E. B.

**Eva Hoff Sonne**

# AFTALE OM JUSTERING AF TJENESTEMANDS- LØNNINGER MV. FRA 1. APRIL 1999

I henhold til § 45, stk. 1, i lov om tjenestemænd aftales følgende:

## KAPITEL 1

### Lønrammesystemet

§ 1. Tjenestemandslønssystemet er opbygget af lønrammer/skalatrin, jf. bilag 1a.

*Stk. 2.* Lønrammerne 41 og 42 kan alene anvendes til individuel klassificering/omklassificering af visse særlige stillinger i staten.

*Stk. 3.* Ved forsøg med nye lønsystemer, jf. rammeaftale af 12. august 1997, kan der aftales lønninger, der fraviger de lønrammer/skalatrin, der er anført i bilag 1a.

§ 2. Lønnen pr. år (grundbeløb niveau 1. oktober 1997) på de enkelte skalatrin fordelt på stedtillægsområder fastsættes fra den 1. april 1999 som anført i bilag 1c.

*Stk. 2.* Kommunernes fordeling på stedtillægsområder fremgår af bilag 1b.

*Stk. 3.* Stedtillægsindplaceringen sker efter den kommune, hvori tjenestemanden har fast tjenestested. For tjenestemænd, der ikke har fast tjenestested, sker indplaceringen efter bopælskommunen.

*Stk. 4.* Ved flytning til andet stedtillægsområde foretages ændring af stedtillægsindplaceringen i overensstemmelse med aftale mellem Finansministeriet og tjenestemændenes centralorganisationer om lønfradrag/-beregning, for tiden aftale af 14. maj 1985, der er udsendt ved cirkulære af 24. maj 1985 (LP. nr. 029/85), jf. dog kapitel 5 om evt. lokalaftaler.

§ 3. For stillinger, der i lønnings- og klassificeringsloven henførtes til lønramme 34 med et særligt tillæg på mere end 31.100 kr. (grundbeløb forud for 1/4 1978 på 1.900 kr.), udgør det årlige grundbeløb for det særlige tillæg 31.100 kr.

## KAPITEL 2

### Procentregulering

§ 4. Den samlede faste løn forhøjes pr. 1. april 1999 med en procentregulering på 3,5828 pct.

*Stk. 2.* Procentreguleringen forhøjes pr. 1. april 2000 med 1,1880 procentpoint, pr. 1. oktober 2000 med 0,4959 procentpoint, pr. 1. april 2001 med 2,2417 procentpoint og pr. 1. oktober 2001 med 1,1673 procentpoint.

*Stk. 3.* Pr. 1. april 1999, pr. 1. april 2000 og pr. 1. april 2001 foretages desuden eventuel ekstraordinær lønregulering af den aktuelle løn i overensstemmelse med reguleringsordningen i bilag 1d.

## KAPITEL 3

### Resultatløn

§ 5. Der kan lokalt aftales supplerende resultatbaserede lønordninger, efter hvilke der udbetales resultatløn i form af tillæg for den pågældende måleperiode, i det omfang de på forhånd definerede mål er opnået.

*Stk. 2.* Bestemmelsen gælder ikke for medarbejdere, der er omfattet af protokollat 1 til aftalen om lokalløn og chefløn.

## KAPITEL 4

### Færøtillæg

§ 6. Til tjenestemænd på Færøerne ydes et særligt tillæg med følgende årlige grundbeløb:



---

		<u>Niveau 1. oktober 1997</u>
Skalatrín	1-20	15.700 kr.
-	21-24	16.500 kr.
-	25-30	18.500 kr.
-	31-36	20.100 kr.
-	37-40	21.700 kr.
-	41-47	24.500 kr.
-	48-49	26.100 kr.
-	50-53	28.000 kr.

*Stk. 2.* Det i stk. 1 nævnte tillæg procentreguleres efter bestemmelserne i § 4.

## **KAPITEL 5**

### **Flytning til lavere stedtillægsområde**

§ 7. Ved en institutions flytning til et lavere stedtillægsområde kan der mellem institutionens ledelse og de stedlige tillidsrepræsentanter indgås aftale om ydelse af et udligningstillæg.

§ 8. Udligningstillægget ydes som et personligt tillæg, der ved fuldtidsbeskæftigelse udgør forskellen på udflytningstidspunktet mellem lønnen i det hidtidige stedtillægsområde og lønnen i det nye stedtillægsområde på det skalatrín, som tjene-  
stemanden er indplaceret på.

§ 9. Udligningstillægget er ureguleret og aftrappes med enhver fremtidig lønstigning.

§ 10. Udligningstillægget justeres forholdsmæssigt ved ændring af beskæftigelsesgraden og bortfalder helt ved fratræden fra institutionen eller ved ydelse af tjenestefrihed uden løn.

## **KAPITEL 6**

### **Ikrafttræden m.v.**

§ 11. Aftalen har virkning fra 1. april 1999 og kan opsiges med 3 måneders varsel til en 1. april, dog tidligst til 1. april 2002.

*Stk.2.* Samtidig ophæves aftale af 3. februar 1998 om justering af tjenestemandslønninger mv. fra 1. april 1997.

København, den 13. oktober 1999

Statsansattes Kartel  
**Niels Juul**

Finansministeriet  
P. M. V.  
E. B.  
**Eva Hoff Sonne**

Statstjenestemændenes  
Centralorganisation II  
**Tommy Agerskov Thomsen**

Akademikernes  
Centralorganisation  
**Svend M. Christensen**

Lærernes Centralorganisation  
**Anni Herfort Andersen**

## Bilag 1a

**OVERSIGT OVER LØNRAMMER, LØNTRIN OG SKALATRIN**

(tallene under 1.-6. løntrin angiver vedkommende skalatrin)

<u>Løn- ramme</u>	<u>1. løntrin</u>	<u>2. løntrin</u>	<u>3. løntrin</u>	<u>4. løntrin</u>	<u>5. løntrin</u>	<u>6. løntrin</u>
1	1	2	3	4	5	6
2	6	7	8	9	10	11
3	7	8	9	10	11	12
4	8	9	10	11	12	13
5	9	10	11	12	13	14
6	11	12	13	14	15	
7	12	13	14	15	16	
8	13	14	15	16	17	
9	14	15	16	17	18	
10	15	16	17	18	19	
11	16	17	18	19	20	
12	17	18	19	20	21	
13	18	19	20	21	22	
14	19	20	21	22	23	
15	20	21	22	23	24	
16	21	22	23	24	25	
17	22	23	24	25	26	
18	23	24	25	26	27	
19	24	25	26	27	28	
20	25	27	29	31		
21	26	28	30	32		
22	27	29	31	33		
23	29	31	33	35		
24	30	32	34	36		
25	31	33	35	37		
26	32	34	36	38		
27	33	35	37	39		
28	36	38	40			
29	38	40	42			
30	39	41	43			
31	40	42	44			
32	43	45				

33	46
34	47
35	48
36	49
37	50
38	51
39	52
40	53

---

41	54	Anvendes kun til individuel klassificering/ omklassificering, jf. aftalens § 1, stk. 2.
42	55	

1. Tjenestemænd i Grønland, der er omfattet af finansministerens forhandlingskompetence, henføres til **sats 0**.

2. Til **sats II** henføres:

Allinge-Gudhjem, Arden, Assens, Augustenborg, Aulum-Haderup, Billund, Bjergsted, Bjerringbro, Blåbjerg, Blåvandshuk, Bogense, Bov, Bramminge, Brande, Bredebro, Broager, Broby, Brovst, Brædstrup, Brønderslev, Brørup, Børkop, Christiansfeld, Dianalund, Dragsholm, Dronninglund, Ebeltoft, Egebjerg, Egtved, Egvad, Ejby, Fakse, Fanø, Farsø, Fjends, Fjerritslev, Fladså, Fredericia, Fuglebjerg, Fåborg, Galten, Gedved, Give, Gjern, Glamsbjerg, Gram, Grenå, Grindsted, Gråsten, Gudme, Gørlev, Haderslev, Hadsten, Hadsund, Hals, Hammel, Hanstholm, Hashøj, Hasle, Haslev, Hedensted, Helle, Herning, Hinnerup, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Holbæk, Holeby, Holmsland, Holstebro, Holsted, Horsens, Hvidebæk, Hvorslev, Højer, Højreby, Høng, Hørning, Hårby, Ikast, Jelling, Jernløse, Juelsminde, Karup, Kerteminde, Kjellerup, Kolding, Langebæk, Langå, Lemvig, Lunderskov, Lundtoft, Læsø, Løgstør, Løgumkloster, Løkken-Vrå, Mariager, Maribo, Marstal, Middelfart, Midt-Djurs, Morsø, Møldrup, Møn, Nakskov, Neksø, Nibe, Nyborg, Nykøbing F., Nykøbing-Rørvig, Nysted, Nørager, Nørhald, Nr. Alslev, Nr. Djurs, Nr. Rangstrup, Nr. Snede, Nr. Åby, Odder, Otterup, Pandrup, Præstø, Purhus, Randers, Ravnsborg, Ribe, Ringe, Ringkøbing, Ringsted, Rosenholm, Rougsø, Rudbjerg, Rudkøbing, Ry, Ryslinge, Rødby, Rødding, Rødekro, Rønne, Rønnede, Sakskøbing, Sallingsund, Samsø, Sejlflod, Silkeborg, Sindal, Skagen, Skive, Skjern, Skælskør, Skærbæk, Skørping, Slagelse, Sorø, Spøttrup, Stenlille, Stevns, Struer, Stubbekøbing, Støvring, Sundeved, Sundsøre, Suså, Svendborg, Svinninge, Sydals, Sydfalster, Sydlangeland, Sydthy, Sæby, Sønderborg, Sønderhald, Søndersø, Them, Thisted, Thyborøn-Harboøre, Thyholm, Tinglev, Tjele, Tommerup, Tornved, Tranekær, Trehøje, Trundholm, Tølløse, Tønder, Tørring-Uldum, Ulfborg-Vemb, Vallø, Vamdrup, Varde, Vejen, Vejle, Viborg, Videbæk, Vinderup, Vissenbjerg, Vojens, Vordingborg, Ærøskøbing, Ølgod, Ørbæk, Aabenraa, Åbybro, Åkirkeby, Ålestrup, Års, Årup og Åskov.

3. Til **sats III** henføres:

Esbjerg, Frederikshavn, Holmegård, Kalundborg, Korsør, Langeskov, Munkebo, Nordborg, Næstved, Odense, Skanderborg, Ullerslev, Aalborg, Årslev og samtlige kommuner på Færøerne.

4. Til **sats IV** henføres:

Bramsnæs, Gundsø, Hundested, Hvalsø, Jægerspris, Køge, Lejre, Ramsø, Roskilde, Skibby, Skovbo, Solrød og Århus.

5. Til **sats V** henføres:

Allerød, Fredensborg-Humlebæk, Frederikssund, Frederiksværk, Græsted-Gilleleje, Helsinge, Helsingør, Hillerød, Hørsholm, Karlebo, Skævinge, Slangerup, Stenløse og Ølstykke.

6. Til **sats VI** henføres:

Albertslund, Ballerup, Birkerød, Brøndby, Dragør, Farum, Frederiksberg, Gentofte, Gladsaxe, Glostrup, Greve, Herlev, Hvidovre, Høje-Tåstrup, Ishøj, København, Ledøje-Smørum, Lyngby-Tårnbæk, Rødovre, Søllerød, Tårnby, Vallensbæk og Værløse.

## Bilag 1c

**Grundbeløb  
(Niveau 1. oktober 1997)**

For tjenestemænd under 18 år nedsættes de i tabellen angivne årslønninger med 16.864,00 kr. pr. år.

**Løn efter stedtillægsindplacering  
Årslønninger**

Sted- tillægssats	0	II	III	IV	V	VI
Skalatrín						
1	136.561	141.011	143.641	145.461	148.092	149.912
2	138.617	143.176	145.871	147.736	150.429	152.295
3	140.731	145.401	148.160	150.071	152.830	154.742
4	142.902	147.687	150.515	152.473	155.300	157.257
5	145.133	150.035	152.932	154.939	157.836	159.841
6	147.426	152.450	155.418	157.474	160.442	162.497
7	149.779	154.928	157.970	160.076	163.118	165.223
8	152.200	157.475	160.592	162.751	165.868	168.027
9	154.687	160.094	163.288	165.501	168.695	170.908
10	157.241	162.783	166.058	168.325	171.600	173.868
11	159.224	164.905	168.261	170.585	173.941	176.265
12	161.922	167.744	171.185	173.568	177.008	179.390
13	164.693	170.663	174.190	176.632	180.160	182.601
14	167.542	173.661	177.278	179.781	183.397	185.900
15	170.467	176.742	180.449	183.015	186.723	189.289
16	172.672	179.103	182.904	185.536	189.337	191.969
17	175.760	182.355	186.253	188.951	192.849	195.546
18	178.934	185.698	189.695	192.462	196.458	199.224
19	181.258	188.193	192.292	195.128	199.227	202.065
20	183.672	190.784	194.986	197.896	202.098	205.007

<b>Stedtilfølg-</b>	<b>0</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>V</b>	<b>IV</b>
<b>sats</b>						
Skalatrín						
21	186.648	193.942	198.252	201.236	205.546	208.530
22	189.574	196.868	201.178	204.162	208.472	211.456
23	192.909	200.004	204.194	207.097	211.289	214.190
24	196.342	203.235	207.308	210.128	214.201	217.021
25	199.860	206.538	210.484	213.216	217.162	219.894
26	203.470	209.918	213.727	216.364	220.174	222.811
27	207.169	213.370	217.033	219.570	223.233	225.770
28	210.964	216.901	220.409	222.837	226.345	228.774
29	214.856	220.510	223.852	226.166	229.508	231.821
30	218.846	224.202	227.367	229.558	232.721	234.912
31	222.936	227.973	230.949	233.011	235.987	238.048
32	227.132	231.831	234.607	236.529	239.306	241.227
33	231.433	235.771	238.334	240.110	242.674	244.449
34	235.843	239.801	242.140	243.759	246.096	247.715
35	240.368	243.921	246.021	247.474	249.574	251.027
36	245.004	248.130	249.976	251.255	253.102	254.380
37	249.759	252.432	254.012	255.104	256.684	257.778
38	254.737	256.976	258.297	259.212	260.534	261.450
39	259.842	261.564	262.582	263.287	264.304	265.009
40	265.073	266.252	266.948	267.430	268.126	268.608
41	270.437	271.043	271.399	271.647	272.004	272.251



## Skalatrín

42	275.937
43	282.063
44	288.356
45	294.824
46	301.470
47	315.314
48	336.492
49	359.957
50	397.581
51	444.240
52	484.035
53	538.581
54	604.096
55	679.129

**Noter til reguleringsordningen for aftaleperioden 1999, 2000 og 2001**

Hvis procenten til anvendelse (f) er negativ, nedsættes de generelle lønstigninger tilsvarende.

Hvis procenten til anvendelse (f) er mindre end 0,55 pct. pr. 1.4.2000, finansieres differencen af de aftalte generelle lønstigninger.

Hvis procenten til anvendelse (f) er mindre end 0,15 pct. pr. 1.4.2001, finansieres differencen af de aftalte generelle lønstigninger.

Der afsættes forlods 0,15 pct. til decentral løn og chefløn. Udmøntningen herfra beregnes i forhold til de respektive lønsummer (ekskl. lønsum for personer på nyt lønsystem), ekskl. arbejdstidsbestemte ulempeydelse pr. 31. marts 1999, og anvendelse af midlerne udgiftsættes i samme niveau.

Forhøjes ATP-bidraget, foretages et fradrag i den nærmest følgende udmøntning fra reguleringsordningen (h). Fradraget er lig med den procentvise andel, som summen af ATP-forbedringen udgør af CFU-lønsummen. Er provenuet af reguleringsordningen ikke tilstrækkeligt, fradrages det resterende i nærmeste aftalte generelle lønforbedringer.

**Statistikgrundlaget for reguleringsordningen er:**

Danmarks Statistiks summariske lønindeks for den private sektor. Lønudvikling pr. præsteret time opgøres for perioderne 3. kvartal 1997 – 3. kvartal 1998 - 3. kvartal 1999 samt 3. kvartal 1999 – 3. kvartal 2000 for fortjeneste i alt inkl. pension og uregelmæssige betalinger.

Danmarks Statistiks lønindeks for den statslige sektor for de tilsvarende perioder. For perioden 3. kvartal 1997 – 3. kvartal 1998 er opgjort fortjeneste pr. betalt time. For perioden 3. kvartal 1998 – 3. kvartal 1999 samt 3. kvartal 1999 – 3. kvartal 2000 anvendes fortjeneste i alt inkl. pension og uregelmæssige betalinger pr. præsteret time.

Hvis de af Danmarks Statistik opgjorte lønstigningstakter for 3. kvartal 1998 – 3. kvartal 1999 samt 3. kvartal 1999 – 3. kvartal 2000 ikke som forventet er baseret på præsterede timer, men i stedet på betalte timer, skal virkningen af de aftalte feriefridage tillægges med 0,4 pct. i stigningstakterne.

Eventuelle efterfølgende korrektioner i ovennævnte statistikker fra Danmarks Statistik skal indarbejdes i den nærmest følgende regulering.

**Reguleringsordning pr. 1. april 1999**

Danmarks Statistiks opgørelse af udviklingen i fortjeneste i alt pr. præsteret time, inkl. pension og uregelmæssige betalinger, for det private arbejdsmarked fra 3. kvartal 1997 til 3. kvartal 1998.

Danmarks Statistiks opgørelse af udviklingen i fortjeneste pr. betalt time for den statslige sektor fra 3. kvartal 1997 til 3. kvartal 1998.

Stigning - privat: a pct.

Stigning - stat: b pct.

Reguleringsordning pr. 1.4.1998 c pct.

Modregning for forbedringer i staten i perioden (a-(b-c)) d pct.

Justering under hensyn til forbedringer for statsansatte  
fra august 1997 til og med 1. april 1999

$d * 100 / (100 + (110,3 / 106,4 - 1) * 100 * 1,5 + 0,27)$  e pct.

Heraf til anvendelse:  $e * 0,8$  f pct.

Heraf afsættes forlods 0,15 pct. til decentral løn og chefløn.

Det eventuelle overskydende anvendes til  
generelle lønforbedringer pr. 1. april 1999:  $f - 0,15$  h pct.

**Reguleringsordning pr. 1. april 2000**

Danmarks Statistiks opgørelse af udviklingen i fortjeneste i alt pr. præsteret time, inkl. pension og uregelmæssige betalinger, for henholdsvis det private og statslige arbejdsmarked fra 3. kvartal 1998 til 3. kvartal 1999.

Stigning - privat: a pct.

Stigning - stat: b pct.

Reguleringsordning pr. 1.4.1999 c pct.

Modregning for forbedringer i staten i perioden (a-(b-c)) d pct.

Justering under hensyn til forbedringer for statsansatte fra august 1998 til og med 1. april 2000 (s).

$d * 100 / (100 + (DS\text{-indeks } 3.99 / DS\text{-indeks } 3.98 - 1) * 100 * 1,5 + s)$  e pct.

Heraf til anvendelse:  $e * 0,8$  f pct.

Heraf afsættes forlods 0,15 pct. til decentral løn og chefløn samt 0,4 pct. til pension.

Det eventuelle overskydende anvendes til generelle lønforbedringer pr. 1. april 2000:  $f - (0,15 + 0,4)$  h pct.

## Reguleringsordning pr. 1. april 2001

Danmarks Statistik opgørelse af udviklingen i fortjeneste i alt pr. præsteret time, inkl. pension og uregelmæssige betalinger, for henholdsvis det private og statslige arbejdsmarked fra 3. kvartal 1999 til 3. kvartal 2000.

Stigning - privat: a pct.

Stigning - stat: b pct.

Reguleringsordning pr. 1.4.2000 c pct.

Modregning for forbedringer i staten i perioden (a-(b-c)) d pct.

Justering under hensyn til forbedringer for statsansatte fra august 1999 til og med 1. april 2001 (s).

$d * 100 / (100 + (DS\text{-indeks } 3.00 / DS\text{-indeks } 3.99 - 1) * 100 * 1,5 + s)$  e pct.

Heraf til anvendelse:  $e * 0,8$  f pct.

Heraf afsættes forlods 0,15 pct. til decentral løn og chefløn.

Det eventuelle overskydende anvendes til generelle lønforbedringer pr. 1. april 2001:  $f - 0,15$  h pct.

## Bilag 2

### PROTOKOLLAT I

om fastsættelse af den pensionsgivende løn for overenskomstansatte, hvis løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønssystemet

I henhold til hovedaftaler af

- 21. juni 1991 mellem Finansministeriet og Statsansattes Kartel
- 22. juli 1992 mellem Finansministeriet og Statstjenestemændenes Centralorganisation II
- 28. maj 1991 mellem Finansministeriet og AC-organisationerne
- 3. marts 1994 mellem Finansministeriet og Lærernes Centralorganisation/  
Overenskomstansattes Centralorganisation

indgås følgende aftale:

§ 1. Aftalen gælder for ansatte, der er omfattet af overenskomster indgået på den ene side af eller efter bemyndigelse fra Finansministeriet og på den anden side af de underskrivende centralorganisationer eller organisationer, der er tilsluttet disse.

§ 2. Den pensionsgivende løn for overenskomstansatte, hvis løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønssystemet, svarer til den pensionsgivende løn, der er fastsat for det pågældende skalatrin i tjenestemandslønssystemet.

§ 3. Aftalen har virkning fra 1. april 1999 og kan opsiges med 3 måneders varsel, dog tidligst til 1. april 2002.

København, den 13. oktober 1999

Statsansattes Kartel  
**Niels Juul**

Finansministeriet  
P.M.V.  
E.B.  
**Eva Hoff Sonne**

Statstjenestemændenes  
Centralorganisation II  
**Tommy Agerskov Thomsen**

Akademikernes Centralorganisation  
**Svend M. Christensen**

Lærernes Centralorganisation  
**Anni Herfort Andersen**

Overenskomstansattes Centralorganisation  
**Finn Busse Jensen**



## Bilag 3

**PROTOKOLLAT II****om ydelse af udligningstillæg til tjenestemandslignende ansatte og overenskomstansatte ved institutioners flytning til lavere stedtillægsområde**

§ 1. Aftalen gælder for tjenestemandslignende ansatte samt for overenskomstansatte, hvis løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønssystemet, og som er omfattet af en overenskomst indgået på den ene side af eller efter be- myndigelse fra Finansministeriet og på den anden side af de underskrivende centralorganisationer eller organisationer, der er tilsluttet disse.

§ 2. Reglerne i kapitel 5 i aftale af xx om justering af tjenestemandslønninger m.v. fra 1. april 1999 om udligningstillæg ved institutioners flytning til lavere stedtil- lægsområder finder tilsvarende anvendelse på de i § 1 nævnte personalegrupper.

§ 3. Aftalen har virkning fra 1. april 1999 og kan opsiges sammen med aftale af 13. oktober 1999 om justering af tjenestemandslønninger m.v. fra 1. april 1999.

København, den 13. oktober 1999

Statsansattes Kartel  
**Niels Juul**

Finansministeriet  
P.M.V.  
E.B.  
**Eva Hoff Sonne**

Statstjenestemændenes  
Centralorganisation II  
**Tommy Agerskov Thomsen**

Akademikernes Centralorganisation  
**S///vend M. Christensen**

Lærernes Centralorganisation  
**Anni Herfort Andersen**

Overenskomstansattes Centralorganisation  
**Finn Busse Jensen**



Cirkulære af 13. oktober 1999

Fmst. nr. 065-99

Henvendelse om dette cirkulære rettes til  
Finansministeriet, 13. kontor

Adresse:  
Christiansborg Slotsplads 1  
DK-1218 København K  
Telefon 33 92 33 33  
Telefax 33 32 80 30

J.nr. 99-00/6101-2

PKAT

Yderligere eksemplarer af cirkulæret kan købes  
ved henvendelse til Schultz Information,  
tlf. 43 63 23 00.

Pris: 15 kr.